

Registračné číslo zmluvy VCR? SNM: SNM-HM-20V-2021/2914  
(SNM-HM č. 15/2021)

## ZMLUVA O VÝPOŽIČKE PREDMETOV KULTÚRNEJ HODNOTY č.: 1/2021

uzavretá podľa § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov ustanovení (ďalej len Občiansky zákonník) v súlade s ustanovením § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení jeho neskorších zmien a doplnkov a výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty v platnom znení

**Požičiavateľom:** **Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Nitra**  
**Nám. Jána Pavla II. č. 7, 949 01 Nitra**  
IČO: 35593008  
Zast.: Ing. Mgr. Martin Štofko -  
riaditeľ Biskupského úradu v Nitre  
(ďalej len „požičiavateľ“)

**Vypožičiavateľ:** **Slovenské národné múzeum**  
osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia MK SR č. MK-4541/2017-110/15225 zo dňa 10. októbra 2017 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny SNM zo dňa 10. októbra 2017 a Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea číslo: MK-2493/2019-110/3868 zo dňa 14. 03. 2019

Právna forma: štátna príspevková organizácia  
Sídlo: Vajanského nábr. 2, P.O. Box 13, 810 06 Bratislava 16  
Slovenská republika  
Štatutárny zástupca: Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ SNM  
Organizačný útvar: Slovenské národné múzeum – Historické múzeum v Bratislave

Zamestnanec oprávnený  
konať vo veciach zmluvných: Mgr. Peter Barta, riaditeľ SNM - Historického múzea v Bratislave so sídlom v Bratislave, Bratislavský hrad,  
P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava

IČO: 00164721  
DIČ: 2020603068  
IČ DPH: SK 2020603068  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: IBAN SK57 8180 0000 0070 0024 3936/  
IBAN SK38 8180 0000 0070 0047 7660  
BIC: SPSRSKBXXX – Štátna pokladnica - banka

Zodpovedný zamestnanec  
oprávnený konať vo veciach  
realizácie zmluvy: Mgr. Juraj Kucharík  
Funkcia: kurátor  
Kontakty: E-mail: peter.barta@snm.sk; juraj.kucharik@snm.sk  
Tel. č.: +421 2 204 83 101; +421 2 204 83 104

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej v texte pod spoločným názvom „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

## Čl. I.

### - Predmet zmluvy a doba výpožičky -

1. Dňom ..... prenecháva požičiavateľ bezodplatne do užívania vypožičiavateľovi predmet kultúrnej hodnoty - **Kalich Udalrica de Buda s antickými mincami, kanonika Alby Julie vyrobený v rokoch 1504 - 1523 - kópia** zo svojich zbierok za účelom: **výstavným**, na výstavu „**Rimania a Slovensko**“.  
**Miesto výstavy: SNM – Historické múzeum – Rytierska sála Bratislavského hradu, Bratislava,**  
**Trvanie výstavy: od 2.12.2021 do 30.6.2022.**  
**Trvanie výpožičky:** (vrátane času potrebného na prepravu a inštaláciu) odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy o výpožičke do 15. 07. 2022
2. Poistná hodnota predmetu zmluvy je 4.000,- € (slovom štyritisíc EUR).
3. Predmety kultúrnej hodnoty zostávajú vlastníctvom Rímskokatolíckej cirkvi Biskupstva Nitra a môžu byť použité len po dobu a k účelu uvedenému v článku I. tejto zmluvy. S vypožičanými predmetmi kultúrnej hodnoty nemôže byť bez súhlasu požičiavateľa akýmkoľvek spôsobom disponované, najmä ich nemožno premiestňovať alebo ďalej zapožičiavať. Každá zmena účelu musí byť písomne odsúhlasená požičiavateľom.
4. V nevyhnutných prípadoch môže požičiavateľ žiadať okamžité vrátenie predmetov kultúrnej hodnoty i pred uplynutím dohodnutej doby bez akéhokoľvek nároku zo strany vypožičiavateľa. Pri nedodržaní zmluvných podmienok vypožičiavateľom môže požičiavateľ vziať predmety kultúrnej hodnoty späť, pričom vypožičiavateľ znáša náklady za osobitnú prepravu k požičiavateľovi.

## Čl. II.

### - Povinnosti vypožičiavateľa -

1. Všetky náklady spojené s prepravou predmetov kultúrnej hodnoty (tam aj späť na vlastné nebezpečie), fotografickou dokumentáciou a inštalovaním znáša vypožičiavateľ. Vypožičiavateľ zaručuje, že predmety kultúrnej hodnoty budú pri preprave sprevádzané odborným, na to určeným zástupcom, ktorý pri preberaní predmetov kultúrnej hodnoty svojim podpisom potvrdí správnosť údajov a ich stav na prílohe k tejto zmluve – Súpis vypožičaných predmetov kultúrnej hodnoty.
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmety kultúrnej hodnoty v stanovenom termíne špecifikovanom v článku I. tejto zmluvy v zodpovedajúcom stave. Je povinný zabezpečiť počas prepravy i celej doby výpožičky ochranu a bezpečnosť predmetov kultúrnej hodnoty pred akýmkoľvek poškodením, zničením a stratou (zabezpečením denného dozoru, nočnej ochrany a bezpečného upevnenia).
3. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať predpísané klimatické podmienky, ktoré nebudú kolísat', v priestoroch v ktorých budú predmety kultúrnej hodnoty uložené alebo vystavené, teplota ovzdušia v rozmedzí 15-25°C a vlhkosť 45 - 65 %. V prípade výpožičky predmetov kultúrnej hodnoty na papierovej podložke (grafika, kresba) budú dodržané aj svetelné podmienky (nevystavovať priamu slnečnému žiareniu, tlmené osvetlenie, maximálne 50 luxov). Na požiadanie požičiavateľa musia byť stanovené podmienky preukázané.

4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že na vypožičaných zbierkových predmetoch môže realizovať len zásahy odsúhlasené a povolené zo strany požičiavateľa.
5. Pri fotografovaní, filmovaní alebo inom propagačnom zverejnení vypožičaných predmetov kultúrnej hodnoty je vypožičiavateľ povinný uviesť, že ide o predmety kultúrnej hodnoty vo vlastníctve požičiavateľa (presný text: „Zo zbierky Nitrianskeho Biskupstva“). Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetov kultúrnej hodnoty nevyhotovovali treťou osobou.
6. Vypožičiavateľ je povinný dodať požičiavateľovi bezplatne a bez vyzvania najmenej dva výtlačky katalógu či inej knižnej publikácie, pozvánky, plagátu, resp. iných tlačovín, ktoré v súvislosti s výstavou vydá.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržiavanie autorských práv.
8. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetov kultúrnej hodnoty. V prípade, že hrozí škoda, treba ihneď uskutočniť nevyhnutné opatrenia na zabránenie jej vzniku, prípadne ak už k škode došlo, zistiť a objasniť jej príčinu, pôvodcu a výšku.
9. Požičiavateľ touto zmluvou udeľuje vypožičiavateľovi bezodplatný súhlas s reprodukováním vypožičaného predmetu kultúrnej hodnoty, ktorý je bližšie vyšpecifikovaný v Článku I., tejto zmluvy za účelom jeho publikovania v katalógu k výstave s názvom: „**Rimania a Slovensko**“ a za účelom propagácie výstavy. Požičiavateľ udeľuje súhlas bezodplatne na čas nevyhnutný na dosiahnutie účelu tejto zmluvy a v územne neobmedzenom rozsahu“.

### Čl. III.

#### - Ochrana predmetov kultúrnej hodnoty -

1. Vypožičiavateľ zodpovedá za každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu ktoré vznikli na predmetoch kultúrnej hodnoty od prevzatia až po ich vrátenie požičiavateľovi a tieto je povinný bezodkladne oznámiť požičiavateľovi. O týchto skutočnostiach vyhotoví písomný záznam.
2. V prípade, že hrozí škoda, ihneď uskutoční nevyhnutné opatrenia na zabránenie jej vzniku.
3. Ak dôjde k zničeniu, poškodeniu alebo k znehodnoteniu predmetov kultúrnej hodnoty, vypožičiavateľ uhradí škodu v jej plnej výške najneskôr do 90 dní od vyčíslenia výšky škody požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva s uvedením predmetov kultúrnej hodnoty do pôvodného stavu t.j. z úhrady nákladov na reštaurovanie a príslušnej straty hodnoty predmetu kultúrnej hodnoty.
4. Pred rozhodnutím požičiavateľa vo veci poškodenia predmetov kultúrnej hodnoty môžu byť vykonané len také konzervátorské núdzové opatrenia, ktoré sú nevyhnutné pre zabránenie ďalšieho hroziaceho poškodenia (zväčšenia škody).
5. Požičiavateľ je oprávnený na náklady vypožičiavateľa vyslať na obhliadku poškodeného predmetu kultúrnej hodnoty a na vyčíslenie výšky škody vlastného zamestnanca a to na čas nevyhnutný k tomuto úkonu.
6. V prípade straty predmetov kultúrnej hodnoty vypožičiavateľ uhradí požičiavateľovi finančnú náhradu stanovenú požičiavateľom na základe aktuálnej umeleckej hodnoty zbierkového predmetu. Ak vypožičiavateľ nesúhlasí so stanovenou cenou, je pre určenie výšky finančnej náhrady rozhodujúca suma určená súdnym znalcom, pričom vypožičiavateľ znáša všetky náklady s tým spojené.

**Čl. IV.**  
**- Poistenie -**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje na dobu výpožičky poistiť predmety kultúrnej hodnoty voči všetkým rizikám, vrátane živelných udalostí a násilia každého druhu. Pri uzatvorení poisťovnej zmluvy vypožičiavateľ vychádza z finančnej hodnoty predmetu kultúrnej hodnoty, vo výške 4 000. eur.
2. Vypožičiavateľ znáša všetky náklady na poistenie.
3. Pri prekročení doby výpožičky znáša dodatočné poisťovné náklady vypožičiavateľ.
4. V prípade predĺženia doby výpožičky vypožičiavateľ na vlastné náklady zabezpečí predĺženie platnosti poisťovnej zmluvy.
5. V prípade, že po vzniku poisťovnej udalosti poisťovňa neposkytne plnenie v plnej výške škody, vypožičiavateľ nahradí rozdiel výšky škody.

**Čl. V.**  
**- Záverečné ustanovenia -**

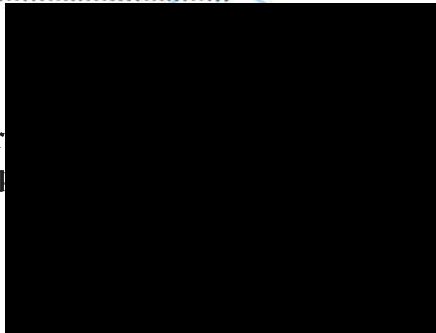
1. Ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, platia pre tento zmluvný vzťah príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve musia mať písomnú formu. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú písomnou formou. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojho sídla. Až do takéhoto oznámenia môžu byť písomnosti požičiavateľa zasielané s právnu účinnosťou na pôvodnú adresu.
3. Táto zmluva, ktorej neoddeliteľnou súčasťou je i príloha (Súpis vypožičaných predmetov kultúrnej hodnoty) sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dva exempláre.
4. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo zmluvných strán. Súčasne zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili a jej obsahu porozumeli, zaväzujú sa ustanovenia tejto zmluvy dobrovoľne plniť a podpísali ju na znak toho, že je určitá a zrozumiteľná, a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
6. Písomnosti v súvislosti s touto zmluvou sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručenie v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručenie na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy ak sa adresát o tom nedozvie.
7. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v

galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty a zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

9. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy o výpožičke. Odôvodnené odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení vypožičiavateľovi.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
11. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
12. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia požičiavateľom a vypožičiavateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
13. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Požičiavateľ túto zmluvu zverejní v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
14. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak bezvýhradného súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

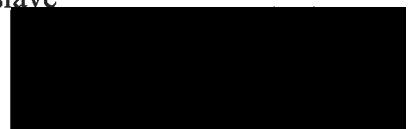
V Nitre dňa: 3. 11. 2021

požičiavateľ:  
Ing. Mgr. Mar  
riaditeľ Biskup



V Bratislave dňa: 31. 10. 2021

vypožičiavateľ:  
Mgr. Peter Barta  
riaditeľ SNM - Historického  
múzea v Bratislave



Príloha č. 1 Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetov kultúrnej hodnoty  
Príloha č. 2 Vrátenie predmetov kultúrnej hodnoty